

Ortsblatt-Leipzig

09/2019



erapress-medien-agentur

Stötteritz • Reudnitz • Probstheida

Ein ganzes Dorf geht auf Zeitreise

PR

Erleben Sie Geschichte zum Anfassen



Vom 18. bis zum 20. Oktober 2019 werden auf dem historischen Marktplatz von Liebertwolkwitz, in den angrenzenden Gehöften und rund um die Kirche wieder Ortsgeschichte und -geschichten aus der Zeit um 1800 dargestellt. Über 350 kostümierte Liebertwolkwitzer stellen ihre Vorfahren und ihren Ort so vor, wie es historische Aufzeichnungen aus den Oktobertagen 1813 beschrieben haben. Mehr über diese Zeitreise erfahren Sie auf Seite 2

Liebe Leserinnen und Leser, Clara-Schumann-Jahr neigt sich seinem Ende entgegen. Aber eine ganz besondere Ausstellung bleibt dauerhaft. Für Gregor Nowak, dem Hausherrn in der Inselstraße 18, erfüllte sich ein Lebenstraum. Sechs Museumsräume laden dazu ein, Clara Schumann, ihren Mann und ihre Freunde näher kennen zu lernen und vor allem ihre Musik zu genießen.

Ein weiterer Höhepunkt ist natürlich die Lachmesse, die vom 20. bis zum 27. Oktober in Leipzig stattfindet. Im academixer-Keller geht es dann so richtig an die Lachmuskeln.

Wer mal „schwingend“ Platz nehmen möchte, sollte die Pfeilerhalle im Grassi Museum besuchen. Dort lädt eine Ausstellung des Möbeldesigner Rudolf Horn zum Schauen und zum Sitzen ein.

Es gibt aber auch kleine Ausstellungen, deren Besuch sich lohnt. Viel Spaß beim Entdecken!
Ihr Ortsblatt-Team

ELE-SAT
Antennenbau GmbH

**Spezialisten für
SAT- und Kabel-TV,
DVB-T, DAB+, UKW**

Holzhäuser Straße 101
04299 Leipzig • Tel. 86 21 701

Anzeigen

Ihr
Pflegedienst
im
Ärztelhaus
Stötteritz



**M&M Gesundheits- und
Pflegedienst GmbH**

Holzhäuser Str. 75
04299 Leipzig

Telefon: 0341 8608482

Funk: 01 77 78541 82

kontakt@mm-pflegedienst.de
www.mm-pflegedienst.de

Um Dienste Ihrer Gesundheit!



ULRICH OPTIK

- GLEITSICHTBRILLEN
- COMPUTERBRILLEN
- KONTAKTLINSEN
- BRILLEN FÜR KIDS
- OPTIK FÜR SENIOREN
- BRILLENFINANZIERUNG
- HAUSBESUCHE
- KINDERSEHTEST
- SEHTRAINING

Weißstraße 28 • 04299 Leipzig
Telefon: 0341 - 8 62 19 03
www.ulrich-optik.de

HAUSGERÄTE SERVICE GmbH

Schneller Service - faire Preise

**Reparatur -
Ersatzteilverkauf
für alle Fabrikate**

Waschmaschinen, Geschirrspüler,
Trockner, Kühl- u. Gefriergeräte,
E-Herde, Mikrowellen, Espressomaschinen



0341/8654343

Holzhäuser Str. 120 · 04299 Leipzig
info@hausgeraete-service-leipzig.de

Bei Vorlage dieser Anzeige **nur 15,- €**
- Anfahrtpauschale

Ein ganzes Dorf geht auf Zeitreise

Fortsetzung von Seite 1

Was die Besucher erwartet? Eine zivilhistorische Darstellung eines Dorfes zur Zeit der Völkerschlacht mit historischem Handwerk – vom Bürstenmacher und Brantweinbrenner über Fuhrmann, Laternenmacher und Kranzwindlerin bis hin zum Seiler, Wagner und Zimmermeister.

Authentische Szenen wie die Schadensbegehung vom 22. November 1813 und eine Gerichtsverhandlung werden nachgespielt. Weiterhin gibt es historische Kinderspiele, Ortsrundgänge mit Pfarrer und Geognost, ein Laternenumzug mit dem Nachtwächter, spielende und tanzende Musikanten, Märchenlesungen auf dem Getreideboden, eine historische Modenschau sowie „Tanz auf der Tenne“. Doch damit nicht genug: Aufführung des Wolkser Kaspertheaters, Töpfern für Kinder, klassische Konzerte in der Kirche, historische Bücherkarren, Steckenpferdbasteln und Schreiben mit der Feder, Narretei, Gaukelei und abendlichen Feuerspielen des fahrenden Volkes und ein geheimnisvolles Such- und Ratespiel für Kinder stehen ebenfalls auf dem Programm.

Über 350 kostümierte Liebertwolkwitzer aus Vereinen, Schule, Kirchgemeinde, Handwerk und Gewerbe stellen ihre Vorfahren, authentische, früher im Ort lebende Personen dar, unter ihnen auch über 300 Soldaten verschiedenster Nationen, die auf Strohsäcken in Scheunen, auf Dachböden und in Zelten, wie damals, im Dorf einquartiert sind. Auch Majestäten und Exzellenzen flanieren mit ihren Damen durchs Dorf. Erleben Sie Geschichte zum Anfassen! Entdecken Sie Liebertwolkwitz, wie es wirklich war! Außerhalb des Dorfes, in den so genannten Grundwiesen zwischen Liebertwolkwitz und Güldengossa – auf dem historischen Schlacht-



Biwak am Rande des Dorfes.



Musizieren am Abend. Fotos: Frank Bauer

feld von 1813 – wird es am Sonnabend von 14-16 Uhr eine Gefechtsnachstellung geben, zu der interessierte Besucher freien Zutritt haben.



Dorf-Eintritt

Freitag: ab 15 Uhr: frei

Sonnabend: 9–20 Uhr

Sonntag: 10–17 Uhr

Karten an der Tageskasse:

Erwachsene 9 | erm. 7 EUR | Kind (6–14 Jahre) 3 EUR | Familienkarte 19 EUR

Erm. auf Ausweis:

Schüler, Studenten, Behinderte

www.liebertwolkwitz-1813.de

Lachmesse: 20.–27. Oktober

Sieben Leipzig-Premieren bei den academixern

Die Lachmesse, das Internationale Humor- und Satirefestival, findet vom 20. bis 27. Oktober in Leipziger Kabarets, Theater- und Varietéhäusern statt. Bei den academixern läuft die prestigeträchtige Eröffnungsveranstaltung am 20. Oktober mit Philipp Weber. Des Weiteren wird es sieben Leipzig-Premieren geben – mit Carmela de Feo, Luise Kinseher, Michael Feindler, Sarah Hakenberg, Thomas Meyer, Volkmar Staub und Wilfried Schmickler, allesamt exzellente Vertreter ihres Faches. Sarah Hakenberg tritt am 21. Oktober im academixer Keller, Kupfergasse, auf, mit dem Kabarett „Heimat“.

Am 22. Oktober ist Volkmar Staub mit dem Programm „Lacht kaputt, was euch kaputt macht“ zu erleben. Michael Feindler ist am 24. Oktober mit „Artgerechte Spaltung“ an der Reihe.



Sarah Hakenberg. Foto: Fabian Stürtz

Mit ihrem Stück „Mama Mia Bavaria“ kommt Luise Kinseher in den academixer Keller, Beginn jeweils 20 Uhr. „Kein zurück“ gibt es mit Wilfried Schmickler bereits um 16 Uhr am 26. Oktober. Am letzten Tag kommt bereits um 15 Uhr Thomas Meyer mit der Lesung „Wolkenbruchs waghalsiges Stelldichein mit der Spionin“ zum Zuge. Ihm folgt um 18 Uhr Carmela de Feo mit dem Kabarett „Die Schablone, in der ich wohne“.

Das Internationale Humor- und Satire-Festival bietet auf 14 Bühnen 80 Veranstaltungen an. Erstmals wird ein Länderschwerpunkt gesetzt. So heißt es 2019 „Grüezi Schweiz“.

Ein Dorf im Jahre 1813 18.-20. Oktober 2019

1813
Liebertwolkwitz
Geschichte erleben

Dorf 1813:
Freitag ab 15.00 Uhr (Eintritt frei)
Sonnabend ab 9.00 Uhr
Sonntag ab 10.00 Uhr
Erwachsene 9,- €
Ermäßigt 7,- €
Kind 3,- €
Familien 19,- €
Gefechtsdarstellung (Zurück frei)
Sonnabend 19.10. – 14.00 Uhr
Grundwiesen Liebertwolkwitz

1 Marktplatz
8 Schänken 6 Höfe
350 Dorfbewohner
über 60 Aktionen 3 Biwaks
1 Gefecht 300 Soldaten

Wolkser Höfe
Liebertwolkwitz
1813
Wolkser Hof
Vollis

Arganöl – das wertvolle und gesunde Öl

Schon seit 65 Millionen Jahren wächst der Arganien-Baum in Marokko. Im Tertiär bedeckte er große Flächen in Nordafrika und im Mittelmeerraum. Heute wachsen die Bäume nur noch in Marokko auf einer Fläche, die etwa halb so groß ist wie Sachsen, in der wüstenähnlichen Region südöstlich der Städte Agadir und Essaouira am Atlantik. Der Arganien-Baum trägt die gesunde und wertvolle Ölfrucht, die schon seit Jahrhunderten von Berbern in Marokko zum Essen sowie zur Hautpflege verwendet wird.

Die Inhaltsstoffe sind in ihrer Kombination einmalig. Unser Arganöl enthält ca. 80% ungesättigte Fettsäuren (45 % Oleinsäure und mind. 32 Prozent Linolsäure), sehr große Mengen Vitamin E sowie viele andere gesunde Inhaltsstoffe. Vor allem der hohe Gehalt an Vitamin E sorgt für die vielseitig gute Wirkung. Ein Vergleich: 1 Liter Arganöl enthält davon 0,6g, das ebenfalls sehr gesunde Olivenöl nur 0,3g. Unser Öl ist ausgezeichnet verträglich und daher auch hervorragend für Kinder geeignet.

Arganöl trägt zu einer ausgewogenen und gesunden Ernährung bei. Es hat einen leicht nussigen Geschmack, da die Ölfrüchte vor dem Mahlen geröstet werden. Es eignet sich vielfältig zum Würzen und Verfeinern von Speisen. Zur Unterstützung einer gesunden Ernährung kann man 3 x 1 Teelöffel vor dem Essen zu sich nehmen. Eine Langzeiteinnahme ist zu empfehlen.

Die Hansa-Apotheke bietet ein 100% reines und kalt gepresstes Arganöl an. Das vor der Produktion geprüfte und biologische Öl wird direkt vom Erzeuger in Marokko, der Frauen-Kooperative „El Kheir“, importiert. Erhältlich ist unser Arganöl in 100 mL- und 250 mL Flaschen.

Arganöl wird universell als natürliches Heilmittel und besonders in Kosmetika verwendet. Arganöl ist zusätzlich ein wertvolles Haut-Pflegemittel und wichtiger Bestandteil hochwertiger Kosmetika. Es spendet Feuchtigkeit, unterstützt die Wundheilung und lindert Hautreizungen. Das für alle Hauttypen geeignete Öl wird zunächst auf die Handfläche gegeben und dann auf der entsprechenden Stelle verrieben.

Für die tägliche Pflege empfehlen wir unsere Arganöl-Gesichtspflege mit Sanddornfruchtfleisch und Rose oder die Arganöl-Pflegecreme mit Sheabutter und Vanilleextrakt für den ganzen Körper.

Kundenvortrag

Wir laden Sie auch recht herzlich zu unserem Kundenvortrag am 09. Oktober, um 17 Uhr, in die Hansa-Apotheke Leipzig auf eine spannende „Reise nach Marokko“ ein.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!

Ihr Team der Hansa-Apotheke


Hansa Apotheke

Vortrag „Arganöl“

Wann: 09.10.2019 - 17 Uhr
Wo: Hansa Apotheke Leipzig
Kostenfrei

Referentin: Apothekerin & Aromaberaterin Valeska Regen

Thema: „Reise nach Marokko“
Arganöl für innere und äußere Gesundheit

Gleich anmelden!
Begrenzte Teilnehmerzahl



Vortrag

Hansa-Apotheke Leipzig · Inh. Ulrike von Wilmsowski e.Kfr. · Franzosenallee 12 c · 04289 Leipzig
 Tel. 0341-8781362 · gesund@hansa-apotheke-leipzig.de · www.hansa-apotheke-leipzig.de

Podologie Stötteritz



S. Kretzschmar
Holzhäuser Str. 112 - 04299 Leipzig
Telefon 0341 - 86 11 683

Hausbesuche in Stötteritz -
Reudnitz - Probstheida -
Mölkau möglich

Fahrradsprechstunde im UiZ

Am Dienstag, 24. September, ist der Bürgerdienst LE von 14 bis 17 Uhr im Umweltinformationszentrum der Stadt Leipzig (UiZ) zu Gast und bietet die Möglichkeit zur Fahrradregistrierung. Zeitgleich beantworten Experten des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club e. V. (ADFC) Fragen rund ums Fahrrad. Individuell beraten wird u. a. zu Themen wie Fahrradleihe, Versicherungen, Kindersitze, Reisen mit dem Fahrrad. www.leipzig.de/uiz

Brasserie im Herzen von Stötteritz

Zuckelhäuser

Untere Eichstädterstraße 15
 04299 Leipzig Stötteritz
 Tel. 0341 / 861 40 09

Feine deutsche Küche

Mo	Ruhetag
Di.–Fr.	ab 16 Uhr
Sa.	ab 15 Uhr
So.	ab 12 Uhr Mittagstisch bis 20 Uhr geöffnet

Am 3.10. ab 12 Uhr geöffnet.

**Für Weihnachten, 25. u. 26.12.2019
sowie Silvester – jetzt reservieren!**

Mittwoch ist Schnitztag!

**Ab 15 Personen öffnen wir
auch außerhalb der üblichen
Öffnungszeiten.**

www.zuckelhäuser.de

Seit 1923 in Stötteritz



**Dachdeckermeister
K.-H. Gotthardt
GmbH**



- Dachdecker- und Dachklempnerarbeiten
- Einbau von VELUX und ROTO-Fenstern
- Dachreparaturen
- Sturmschädenbeseitigung

☎/Fax.: 0341/ 86 17 530
Güntzstraße 11,
04299 Leipzig

www.dachdecker-gotthardt.de

Werbung vor Ort – in Ihrem Ortsblatt!

Anzeigen, Gestaltung, PR-Beratung: 0341 | 30 692 310

www.ortsblatt-leipzig.de

Antwort von Instone Real Estate Leipzig GmbH zu „300 Uralt-Bäume sollen weg ... „Das muss endlich aufhören!“ OB-Leipzig, Stötteritz 08/2019/Seite 7

„Mit großer Verwunderung haben wir Ihren Artikel im Ortsblatt Leipzig gelesen in dem Sie das Bauvorhaben in der Parkstadt Dösen beschreiben. Dabei beschreiben Sie jedoch leider nur sehr einseitig und ohne Rücksprache mit dem Bauherrn die Thematik des Umweltschutzes und Baumbestandes.

Ich finde es sehr schade, dass diese Einseitigkeit der Berichterstattung erfolgt, ohne das Sie bzw. Ihre Redakteurin Frau Brod einmal Rücksprache mit uns dem Projektentwickler genommen haben. Auch wir sehen uns als Projektentwickler in der Verpflichtung Ökonomie und Ökologie in einem Gleichgewicht zu sehen, notwendige Schutz- und Ausgleichsmaßnahmen für Flora und Fauna zu berücksichtigen. In dieser sehr einseitigen Betrachtung sollte aber auch nicht vergessen werden, dass wir als Projektentwickler eines der größten unter Denkmalschutz stehenden Areale Leipzigs – ja von ganz Sachsen – erhalten bzw. in enger Abstimmung mit der Denkmalschutzbehörde sanieren wollen und werden.

Wir werden das Areal auch nach der Sanierung für die Öffentlichkeit, für Anwohner und Nachbarn, ja für alle Leipziger und Gäste zugänglich machen, damit alle diese parkähnliche, wunderschöne Freifläche für Spaziergänge und zur Naherholung nutzen können.

Heute dominiert in Dösen Vandalismus und Diebstahl, die wunderschönen historischen Häuser verfallen und nicht alle Bäume sind uralt, sondern vieles ist in den letzten Jahrzehnten auch Wildwuchs.

Ich würde Sie bei der Betrachtung der Parkstadt auch darum bitten, den dringend benötigten Wohnraum zu beachten den wir für alle Gruppen der Gesellschaft, ob junge Familien, Singles, klassische Haushalte, ältere Menschen in Wohnformen des betreuten Wohnens schaffen. Das bei der Umsetzung eines solchen Objektes auch viele, viele regionale Arbeitnehmer und Nachunternehmer beteiligt sind und eine nicht zu unterschätzende Steuereinnahme durch solche Investitionen einhergeht, auch dies sollte nicht ganz außer acht gelassen werden.

Darüber hinaus entsteht eine ebenfalls dringend benötigte KITA und fast 70 geförderte Wohnungen. Natürlich muss dies alles in Einklang mit Aspekten des Denkmalschutzes, der Stadtplanung und natürlich auch den gerade heute und in Zukunft wichtigen Themen des Umweltschutzes stehen, aber wir bitten dann schon um eine faire Recherche und bieten dazu immer gern den Dialog an.“

Torsten Kracht, Geschäftsführer
Instone Real Estate Leipzig GmbH



Anmerkung der Redaktion: Ortsblatt-Leipzig bezog sich mit seiner Veröffentlichung vor allem auf den grünen Aspekt und griff dabei die Ängste von Bürgern und Naturschutzverbänden auf. Sie verwehren sich nicht gegen die Sanierung der Gründerzeithäuser, sie sorgen sich um die jahrzehntelang gewachsene Natur- und Tierwelt. Wer sich selbst ein Urteil über den B-Plan-Entwurf Nr. 398 bilden möchte, kann diesen im Neuen Rathaus und im Internet einsehen. Bis zur endgültigen Abstimmung in der Ratsversammlung kann jeder seine Meinung kundtun, auch der Investor. Text | Foto: Anke Brod

Anzeigen

**BESTATTUNGSHAUS
FRANZKOWIAK**
Fachgeprüfter Bestatter . Bestattungsvorsorge



Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de

„Märchen und Mythen“ – Erzählungen auf dem Südfriedhof

Auf dem Südfriedhof, im historischen Ambiente der Trauerhallenanlage, werden am Mittwoch, dem 25. September, 18 Uhr, alte Bräuche wieder zum Leben erweckt. Peggy Burian erzählt in der Westkapelle „Märchen und Mythen“ rund um den Tod. Dazu gibt es Musik vom Cello. Der Eintritt kostet 10 Euro.

Als Trauerrednerin begleitet Frau Burian Menschen in nicht alltäglichen Situationen. Seit längerem beschäftigt sie sich mit alten überlieferten Brauchtum und Märchen zur Trauerbegleitung. Hier können feste Rituale und Lebenserfahrung Trost, Kraft und Hoffnung schenken, die im Volksglauben wie in der christlichen Tradition seit Jahrhunderten verankert sind.

**Bestattungen
Lunkenbein**



04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen



**BESTATTUNGSHAUS
hänsel**
Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Leipzig - Auguste-Schulze-Str. 2a - Tel. 034297/40399
Borsdorf - Leipziger Str. 38 - Tel. 034291/32103
Taucha - Rudolf-Winkelmann-Str. 5 - Tel. 034298/68376

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

Ausstellung in Zuckelhausen



Musikalische Umrahmung durch ein altes Röhrenradio.

Eine spannende Ausstellung mit dem Titel „Handel und Gewerbe in Holzhausen und Zuckelhausen“ ist bis zum 27. Oktober im Berggut Holzhausen zu sehen.

Dietmar Kunerl, Mitglied im dortigen Heimatverein, gewährt Interessierten anhand von Fotos, Ortsplänen und Texten gute Einblicke in das Gefüge ehemaliger Holzhausener und Zuckelhausener Firmen und Betriebe im 20. Jahrhundert. Zur Untermalung tönt es aus einem alten Röhrenradio durch die Räume.

Das Berggut am Zuckelhausener Ring 17 hat sonntags von 14 bis 17 Uhr geöffnet. www.berggut.de
Text | Foto: Anke Brod

Pilzexkursion

Sonntag, 29. September, 15 Uhr, Treffpunkt: Luchsgehege im Wildpark.

Steinpilze, Pfifferlinge und Maronen sind die bekanntesten einheimischen Speisepilze, aber bei weitem nicht die einzigen. Bei der Exkursion mit dem Pilzsachverständigen Herrn Rohland, erfahren Sie viel Wissenswertes über verschiedene Pilzarten und ihrer Lebensgemeinschaft mit Bäumen. Wir erkunden die Umgebung des Wildparks nach „guten Pilzstellen“ und seltenen Raritäten.

Die Pilzexkursion ist für Kinder ab 10 Jahre geeignet!

Der Teilnehmerbeitrag von 3 Euro (Kinder 2 Euro) kommt dem Wildpark zugute.

Neues aus der Stritz-Galerie

Im Herbst gemütlich den Künsten frönen. Hierzu lädt die Stritz-Galerie in Stötteritz an der Breslauer Straße ein:

Do, 10. Oktober, 19 Uhr:
Linzer Salon: Lesung mit Elisabeth Strasser und Dietmar Füssel, Eintritt frei

Fr, 11. Oktober, 20 Uhr:
Vernissage Karl Oppermann, Eintritt frei

Sa, 16. November, 20 Uhr:
Atelierkonzert mit Hansi Noack, Eintritt 7,50 Euro



Werk von Karl Anton

Sa, 14. Dezember, 20 Uhr
Sonderkonzert mit Joe Sachse, Eintritt 10 Euro (bro)

Anzeige

Hyundai Herbstfest am 28. September

Mit Unterhaltung für die ganze Familie von 9 - 16 Uhr am Standort Leipzig-West.

Der neue
Hyundai KONA Hybrid

SAVE THE DEAL
Die Hyundai Hybrid Modelle zu attraktiven Aktionspreisen

Monatlich finanzieren
ab 149,- EUR²
Unser KONA HYBRID Barpreis 23.990 EUR

Hybrid Deal-Prämie
bis **3.000 EUR¹**
zu

Fahrzeugpräsentation ■ Kinderanimation ■ Leckerer vom Grill ■ Tolle Mitmach-Aktionen

FREYDANK

HYUNDAI

Auto Freybank GmbH & Co. KG Geithainer Str. 58 · 04328 Leipzig · (0341) 65 99 - 30
www.auto-freybank.de Am Osthang 15 · 04178 Leipzig · (0341) 94 52 - 154

Kraftstoffverbrauch für den Hyundai KONA Hybrid 1.6 GDI 104 kW (141 PS) DCT: kombiniert: 4,3 l/100 km;
 CO₂-Emission kombiniert: 99 g/km; Effizienzklasse: A+. Nach WLTP-Messverfahren ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet.

¹ Maximale „Aktionsprämie“ gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Hyundai Motor Deutschland GmbH, zzgl. Überführungskosten. Nicht kombinierbar. Aktionszeitraum bis 30.09.2019.
² Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Bank Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, Bonität vorausgesetzt. Preise inkl. 19% MwSt und Überführungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z.T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

Finanzierungsangebot	Nettodarlehensbetrag	Anzahlung	Laufzeit	Mtl. Raten à	Schlussrate	Gesamtbetrag	effektiver Jahreszins	Sollzins p.a.
³ Hyundai KONA Hybrid Trend 1.6 GDI 104 kW (141 PS)	19.314,20 €	5.306,74 €	48 Mon.	149,00 €	14.009,52 €	21.161,75 €	2,79 %	2,75 %

5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit⁴

8 Jahre Batterie Garantie⁵

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie, 8 Jahren für die Hochvolt-Batterie oder bis zu 200.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt (2 Jahre für die Starterbatterie ohne Kilometerlimit), sowie 8 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Fahrzeugabbildungen enthalten z.T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

Ortsblatt-Leipzig

erapress@ortsblatt-leipzig.de
ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Brandvorwerkstraße 52-54
04275 Leipzig

Telefon: 0341 | 30 692 310

Fax: 0341 | 30 692 311

E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de

Redaktionsleiterin: Elke Rath (V. i. S. d. P.)

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt
- Lindenau, Plagwitz, Kleinzschocher

Kleinanzeigen auf dem Marktplatz werden nur im Internet angenommen: www.ortsblatt-leipzig.de

- Auftrag eingeben, bezahlen und die Rechnung ausdrucken. Für 5 Euro pro Zeile erscheint die Anzeige einmal im Monat in allen Ortsblättern.
- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Anzeigenschluss

11. Oktober 2019

Jobsuche

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger in Ihrem Stadtteil

- Bevorzugt – Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- Steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen

i Bitte wenden Sie sich an Herrn Töpfer direkt. Tel.: 0341 | 521 55 50 • 0177 – 251 89 43 • sven.toepfer@t-online.de

Dienstleistung

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, ☎ 0341/4 41 74 43 o. 0171/9 00 44 10

Dienstleistungen Haus, Hof u. Garten, Rep. an Zaun, Laube, Platten legen, Abriss, Entrümpelung, Entsorgung, Gartenarb. u. v. m., Fa. Uwe Muth, ☎ 0341/4 80 15 75

Ihr Handwerker für alle Fälle übern. Entrümpelung, Beräumung, Haushaltsauflg., Garten-, Keller-, Garageberäumung, a. kl. Dinge + Eilig, Hausmeisterservice, Haus- & Gartenarb. (Heckenschnitt, Rasen, Laub) Reparatur/Renovierung., auf Anfrage ☎ 0341/2288351

Fachgerechte Baumpflege, Baumfällung & Obstbaumschnitt mittels Seilkletter- und Ablasstechnik auch auf engstem Raum. Stubbenfräsen, Heckenschnitt, Fassadenfreischnitt, Rodung, Schnittgutentsorgung und kamingerechte Verarbeitung. ! Kostenfreie Besichtigung und Angebotserstellung! Fa. Pro Altura Telefon: 01578 / 0655746 E-Mail: info@pro-altura.de 04229 Leipzig, Inh. Hannes Proft

HILFE beim EINKAUFEN für Senioren durch Schüler, der Taschengeld aufbessern möchte. Telefon 0341 68413130

Ihr Nachbar braucht Hilfe? Werden Sie Nachbarschaftshelfer! Menschen mit einem Pflegegrad können den monatlichen Entlastungsbetrag von 125 EUR auch für Unterstützung im Alltag oder hauswirtschaftliche Hilfen ausgeben. Diese Tätigkeiten dürfen in Sachsen auch Nachbarschaftshelfer abrechnen. Sie wollen ein Helfer werden oder suchen einen Helfer für Ihren pflegebedürftigen Angehörigen? Wir beraten Sie: | "Kontaktstelle Nachbarschaftshilfe" | im Pflegenetzwerk Leipzig e.V., Rosa-Luxemburg-Str. 27, Tel: 0341 5832411. Alle Informationen auch unter www.nachbarschaftshilfe-leipzig.de

Reparaturen von Uhren: Uhrmachermeisterwerkstatt – D. Hofmann GmbH, Mockauer Str. 95, 04357 Leipzig, Tel: 0341 6016685 Mo-Fr 9:00-18:30 & Sa 9:00-12:00 Uhr www.uhrmacher-leipzig.de

Zur Verstärkung unseres Teams in Leipzig suchen wir einen Elektroinstallateur/-monteur. Sie haben: – eine abgeschlossener Berufsausbildung und Berufserfahrung in verschiedenen Bereichen der Elektrotechnik, – Führerschein der Klasse B, BE – ein gepflegtes Auftreten und selbständiges Arbeiten ist Ihnen vertraut und sind teamfähig und kommunikativ. Fühlen Sie sich angesprochen und Ihr Interesse ist geweckt, dann bewerben Sie sich gleich heute unter der Telefonnummer 0341/6882268 oder unter der Mailadresse fa.m.keller@t-online.de.

Immobilien

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Dann sind wir Ihr richtiger Partner. Wir ermitteln für Sie kostenfrei den genauen Wert Ihrer Immobilie und beraten Sie gern über den weiteren Ablauf

des Verkaufes. Für Eigentümer kostenfrei. Immob. Walther 0341/9188518! www.immobiliien-walther-leipzig.de

Haus oder DHH gesucht: Junge Familie träumt von einem Ort, an dem die Kinder gern groß werden. Wir suchen Direktverkäufer ohne Makler. Stoetthaus@gmail.com

Garten 150 m² im KGV Osthöhe (Stötteritz) m. Steinlaube inkl. WC, Schuppen, Wäscher, Strom u. Inventar abzugeben. Preis VB. Tel.: 0314 8613709

Stellenmarkt

Hauswirtschafterin gesucht Wir sind ein Privathaushalt mit 3 Personen und leben in Stötteritz. Wir suchen eine Hauswirtschafterin, die für uns kocht, aufräumt und die Wäsche wäscht und bügelt; kein Putzen erforderlich. Weiter soll sie dem behinderten Ehemann die Zeitung vorlesen und ihn bei seinen Fahrradtouren begleiten. Die Bewerberin soll körperlich und geistig beweglich sein und den Führerschein haben. Bewerbungen bitte an Lampeter@web.de

Suche für meine Versicherungsagentur eine/n Sekretärin/Sekretär. Sie sollten gute PC Fähigkeiten mitbringen sowie mit neuen Medien wie WhatsApp und SocialMedia vertraut sein. Des Weiteren setze ich eine offene und nette Kundenkommunikation voraus, nicht zuletzt in der Terminvereinbarung im bestehenden Kundenkreis und darüber hinaus. Ich freue mich über Ihre Bewerbung. Oliver Futtig ERGO Beratung und Vertrieb AG; Hauptagentur im Servicecenter der DKV Stötteritz

Sonstiges

SB Waschsalon SnowBall an der Uniklinik Leipzig in der Friedrichstr. 13 | Waschen & Trocknen bis zu 15 kg in einer Trommel | Mo.-Sa. 6-22 Uhr | www.waschsalon-leipzig-365.de

Suche Garage in Leipzig! Angebote an edgar_fleischer@web.de

SX300 Elektro-Scooter 20km/h, blau, 24 V, 23 Kilo, Lenkrad klappbar, keine Strassenzulassung, gekauft Febr. 19, 320,00 Euro VP. rungemargit@web.de

Musikunterricht

proAkteur.de – Fachunterricht Tasteninstrumente ab 4 Jahre; SchülerBANDe. Tel. 0341.2327326

KLAVIERUNTERRICHT für Anfänger, Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger jeden Alters im Zentrum von Leipzig. Kostenlose Probestunden. Tel. 017631184373

Gitarre/Keyboard, Tel: 0341 41 34 366 – www.musikunterricht-franke.de

Tipp für Kunden im Sonnenpark

Jeden Montag von 08.30 bis 09.15 Uhr ist die Sparkasse mit dem Sparkassenmobil und 14 Uhr der mobile Lebensmittelhandel vor Ort. Standort: ASB-Begegnungsstätte, Am Sonnenpark, Mattheuerweg 6.

Kalender- geschichten

„Ich wurde geboren, den 13. September 1819 zu Leipzig und erhielt den Namen Clara Josephine.“

So beginnt Clara Wiecks Tagebuch, die Eintragung nahm der Vater vor, der Klavierpädagoge Friedrich Wieck. Claras Mutter, Mariane Wieck geborene Tromlitz, war eine begabte Pianistin und Sängerin – und eine schöne Frau. Doch in Claras Elternhaus herrschte eine gespannte Atmosphäre, die Ehe der Eltern zerbrach und Clara durfte nach dem damaligen Rechtsverständnis nur bis zu ihrem fünften Lebensjahr bei der Mutter bleiben. Dann kehrte sie zu ihrem Vater zurück und begann mit dem Klavierunterricht.

Friedrich Wieck machte Claras Ausbildung zu einer Virtuosa zu seiner Lebensaufgabe – und hatte Erfolg damit.

Am 20. Oktober 1828 trat die neunjährige Clara im Leipziger Gewandhaus auf, der Wirkungskreis weitete sich: Weimar, Kassel, Frankfurt, Paris. Wieder zu Hause, kamen sich Clara und Robert Schumann näher, doch heiraten konnten sie erst nach vielen Hindernissen am 12. Sep-

Leipzig feiert Clara



Geburtshaus von Clara Wieck, historische Ansichtskarte. Rechts: Clara Schumann, Kohlezeichnung von Eduard Bendeman.

Abb.: Archiv der Autorin

tember 1840 in der Schönefelder Kirche.

Clara Schumann führte ein Leben zwischen Triumph und Tragödie, das nur wenig in das Frauenbild ihrer Zeit passt. Sie schenkte acht Kindern das Leben, verlor den Ehemann, wurde zur bedeu-

ndsten Pianistin ihrer Zeit, war Freundin und Förderin des jungen Brahms. In rastloser Reise- und Konzerttätigkeit überwand sie die Schicksalsschläge, die sie lebenslang trafen. „Dazu muß mir mein alter, treuer Freund, mein Clavier helfen!“, schrieb sie an den Gei-

ger Joseph Joachim, der ihr in schwerer Zeit zur Seite stand.

Leipzig feiert Clara Schumann mit einem großen Fest. Seit Jahresanfang setzen sich eine Vielzahl von Veranstaltungen mit Leben, Wirken und Werk dieser faszinierenden Persönlichkeit der internationalen Musikwelt auseinander. Über 170 Veranstaltungen sollen es insgesamt werden, vor allem natürlich Konzerte, aber auch Theateraufführungen und Ausstellungen. Ab 14. September lädt das Schumann-Haus in der Inselstraße in die neu gestaltete Dauerausstellung; bis zum 27. Oktober zeigt das Mendelssohn-Haus in der Goldschmidtstraße die Sonderausstellung „Clara und Felix. Stationen einer Künstlerfreundschaft“.

Das Bach-Museum widmet sich mit der Schau „Anna Magdalena Bach, Fanny Hensel, Clara Schumann“ drei berühmten Künstlerinnen (bis 19. Januar 2020), und ab 2. Oktober feiert das Stadtgeschichtliche Museum mit der Ausstellung „Frauenliebe & Leben“ Clara Schumanns 200. Geburtstag.

Dagmar Schäfer

Der Clara19-Höhepunkt: Das Schumann-Haus präsentiert sich im modernen Gewand

Zu den Höhepunkten aus Anlass des 200. Geburtstages von Clara Schumann gehört die Eröffnung der neuen Dauerausstellung im Schumann-Haus, Inselstraße 18. In der Belegung des klassizistischen Gebäudes bezogen Robert und Clara Schumann nach ihrer Eheschließung im September 1840 ihre erste gemeinsame Wohnung und lebten hier bis 1844. „Auf diese vier Jahre fokussieren wir uns“, sagte Hausherr Gregor Nowak vor der Presse und frohlockte: „Ein Lebenstraum ist in Erfüllung gegangen. Mit einem außergewöhnlichen Ausstellungskonzept ist uns eins der modernsten Musikerhäuser Deutschlands gelungen.“

In der Wohnung mit sechs Museumsräumen, mit technischen Raffinessen ausgestattet, hatte das Künstlerpaar Persönlichkeiten wie Felix Mendelssohn Bartholdy, Franz Liszt, Hector Berlioz, Richard Wagner zu Gast. Es gibt viel zu sehen und noch mehr zu hören. Das Haus, 1838 erbaut, stellt zudem eine einmalige Symbiose aus Museum, Konzertraum und Bildungsstätte dar. Denn das Gebäude wird von der Freien Grundschule „Clara Schumann“ mit musisch-künstlerischem Profil genutzt.

Text | Foto: anne



Gregor Nowak vor dem Schumann-Haus in der Inselstraße 18. Weitere Informationen zu Clara Schumann unter: www.clara19.leipzig.de



UNTERPLAN BAUBETREUUNG GMBH
EIN UNTERNEHMEN DER GRUPPE UNTERBERGER

SONNENPARK

LEIPZIG-PROBSTHEIDA

Freie Händler sind herzlich willkommen!

In den vergangenen Ortsblättern wurde bereits mehrfach die zurzeit stark eingeschränkte Versorgung mit Lebensmitteln im Sonnenpark angesprochen. Dem Team der Unterplan Baubetreuungs GmbH ist das durchaus bewusst. Schließlich rufen Leser nicht nur im Ortsblatt an, sondern auch direkt beim vor Ort ansässigen Betreuungs-Team.

So erweist sich der im Ortsblatt 08-2019 kritisierte REWE Lieferservice tatsächlich als unpraktikabel, da er mit zu vielen Auflagen – vor allem für Senioren

– behaftet sei. Und der geplante Wochenmarkt (Ortsblatt 06-2019/Seite 9) scheiterte bislang an der Kooperation mit dem Leipziger Marktamt. Wie uns der Geschäftsführer Dr. Martin Zischg mitteilte, konnte aufgrund von Datenschutzbestimmungen kein Kontakt zu Händlern aufgenommen werden, die beispielsweise bereit sind, wöchentlich die Versorgung mit Fleisch- und Wurstwaren sowie mit frischem Gemüse zu gewährleisten.

Deshalb jetzt der Aufruf im Ortsblatt: Händler, die sich an einem

Baustand am 17. September 2019. Wie die UNTERPLAN Baubetreuung GmbH informiert, verläuft das Baugeschehen gegenwärtig planmäßig. Auch für den neuen REWE Markt, dessen Eröffnung noch vor Ostern 2020 geplant ist, wurde bereits ein Betreiber gefunden. Für den Eröffnungstermin gibt es nur eine einzige Einschränkung: das Wetter muss mitspielen. Foto: Unterplan Baubetreuung GmbH

Wochenmarkt im Sonnenpark beteiligen möchten, sind ebenso herzlich willkommen wie Kleingärtner oder Siedler, die vor allem in den Herbsttagen über den Eigenbedarf hinaus geerntete Äpfel, Birnen oder andere Obst- und Gemüsesorten auf einem Markt anbieten möchten.

Interessenten wenden sich bitte direkt an:

i Kontakt: Unterplan Baubetreuung GmbH
Katharina Wrobel
Franzosenallee 14i
04289 Leipzig
Tel.: 0341 | 563020
katharina.wrobel@unterplan.de



Stilvolles Ambiente für jede Gelegenheit

art floral

Floristik & Präsente

Nancy Hammer
art-floral

Franzosenallee 12a
04289 Leipzig
Tel. 0341 / 8 62 28 93
hochzeitsfloristik-leipzig.de
art-floral.de

ASIA SHOP – Gut & Günstig

Im Einkaufszentrum
Sonnenpark

- Textilien
- Geschenkartikel
- Änderungsschneiderei

Franzosenallee 6b
04289 Leipzig

Ballett- und Gymnastikschule

Liane Fischer

Franzosenallee 14 i, 04289 Leipzig • Mobil: 0176 2772057

**BRILLEN
STORLET**
www.brillenstorlet.de

01.06. – 31.07.2019

Gleitsicht Aktionswochen

komfortabel sehen und
gut aussehen

Store Leipzig
Sonnenpark-Probstheida
0341.2305140
leipzig2@brillenstorlet.de

Buchhandlung im Sonnenpark

Franzosenallee 14 F
04289 Leipzig
Tel. 0341/33795403
www.buchsonnenpark.de

Annett Wiebner Frisuren

Franzosenallee 14 H
04289 Leipzig
Neue Telefonnummer:
0341/24772479
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10 – 18 Uhr

ERGOTHERAPIE

CONRADI-SCHWARZE • WACKER

Franzosenallee 8
04289 Leipzig
Tel.: 0341/86385946
Öffnungszeiten:
nach Vereinbarung

Neuer Standort, bewährtes Handwerk.

Wir begrüßen Sie nun im ehemaligen
Sonnenstudio. Täglich geöffnet –
wir freuen uns auf Sie!

Gefällt mir
www.facebook.com/wendl.brotgast
www.brotgast.de

UNTERPLAN BAUBETREUUNG GMBH
EIN UNTERNEHMEN DER GRUPPE **UNTERBERGER**



Ab Oktober 2019 neu im Sonnenpark: der Allianz-Versicherungsfachmann Mario Braun (2. v. r.). Der Hauptsitz in Markkleeberg bleibt erhalten, das Team wird jedoch vorrangig für die Kunden im Sonnenpark Ansprechpartner für alle Versicherungsfragen sein.

Blick aus der Vogelperspektive: Unmittelbar am Sonnenpark haben viele Leipziger in Ein- und Mehrfamilienhäusern ein modernes Zuhause gefunden.

LOGOPÄDISCHE PRAXIS
Steger & Krissmann

für Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörung

„Die Sprache ist ein unvollkommenes Werkzeug.“
Antoine de Saint Exupéry

Termine nach Vereinbarung. Hausbesuche jederzeit möglich. Alle Kassen.
Franzosenallee 6e • Tel. 0341/86385948

... geben Sie sich und Ihre Familie in unsere vertrauensvollen Hände!

Mei-Lädchen
im Sonnenpark

**Schreibwaren
Geschenke • Tabak**

Steffi Meißner
Franzosenallee 14 G
04289 Leipzig
Tel. 0341/24708487

Mo.-Fr. 9-18 Uhr
Sa. 9-12 Uhr

LOTTO
Deutsche Post

MODE
www.mode-tempel.biz

Mode für starke Frauen!

Größen 36-58

Franzosenallee 6c
04289 Leipzig
☎ 0341/24 61 890

www.Mode-Tempel.biz

Finden Sie Ihren Traumurlaub!

Franzosenallee 12b, 04289 Leipzig
Telefon: 0341 / 8 61 01 84
E-Mail: info@ferienpilot.de
Wir beraten Sie gern!

P & D Fashionnails

Franzosenallee 14e
04289 Leipzig
Tel. 0341/2286647
Funk 0176/64129321

Mo.-Fr. 9-18 Uhr
Samstag 9-15 Uhr

Zahnarztpraxis Dr. Elinor Mader

Franzosenallee 2, 04289 Leipzig
Telefon: 0341 / 8 61 59 85
info@zahnarztpraxis-mader.de

Öffnungszeiten:
Mo-Do 7.30-18.00 Uhr
Fr 7.30-12.00 Uhr

Sprechzeiten Dr. Elinor Mader
Mo, Mi, Fr: 7.30-12.00 Uhr
Di, Do 13.00-18.00 Uhr

Sprechzeiten Julia Beldii
Mo u. Mi 13.00-18.00 Uhr
Di, Mi, Do 8.00-12.00 Uhr

HEBAMMENPRAXIS IM SONNENPARK LEIPZIG

Unsere Praxis im Sonnenpark wird von zwei Hebammen mit jahrelanger umfassender Berufserfahrung geführt.

Raja Rohrwacher und Bettina Wolf freuen sich auf Ihre Kontaktaufnahme unter der **Mobilnummer: 0177 7453274** bzw. Mail: info@hebammenpraxis-sonnenpark.de

Wir beraten und betreuen Schwangere und junge Mütter von Frau zu Frau. Unsere Fürsorge gilt Ihnen während der Schwangerschaft, dem Wochenbett und über die gesamte Stillzeit hinweg.

Unsere Angebote finden Sie unter unserer Website: www.hebammenpraxis-sonnenpark.de

abacent
your first choice

Seit 1999 existieren wir auf dem deutschen Arbeitsmarkt als abacent personalservice GmbH und entwickeln neue Ideen und Lösungen im Bereich der Personalwirtschaft. Als wichtigster Erfolgsfaktor gilt bei abacent ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Mitarbeiter- und Kundenbedürfnissen. Wir sind uns unserer Verantwortung gegenüber unseren Kunden und unseren Mitarbeitern bewusst und sind stolz darauf, ein loyaler Geschäftspartner und ein fairer Arbeitgeber zu sein. Wir freuen uns, Sie begrüßen zu können!

Ihr abacent-Team

Franzosenallee 2 • 04289 Leipzig
Tel. 0341/86918-0 • www.abacent.de

Allianz

Mario Braun

Versicherungsfachmann (BWW)
Allianz Hauptvertretung

Telefon 0341.3583712
Telefax 0341.3542167
Mobil 0177.4229265
mario.braun@allianz.de

Rathausplatz 2



Trend-House-Markkleeberg
Nagelstudio, Kosmetik, Massage
Karen Braun

www.trend-house-markkleeberg.de

Telefon: 0341.3542166
Fax: 0341.3542167
Mobil: 0177.3220263

04416 Markkleeberg

Hansa Apotheke

TROTZ REWE-UMBAU: WIR BLEIBEN GEÖFFNET!

Voller Service für Sie:

- Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8.00-18.30 Uhr
Samstag 9.00-12.00 Uhr
- Kostenloser Botendienst
Lieferung noch am gleichen Tag
- Online-Bestellung über APO-HEUTE.DE
inkl. schnelle Boten-Lieferung

Hansa-Apotheke Leipzig, Franzosenallee 12 c
04289 Leipzig • Tel. 0341/8781362
www.hansa-apotheke-leipzig.de

Über sieben Brücken musst du gehen...

Der Kulthit aus dem Jahr 1980 von Peter Maffay ist derzeit in Leipzig topaktuell. Die Deutsche Bahn (DB) modernisiert ihren Streckenabschnitt Leipzig-Engelsdorf/Leipzig-Stötteritz und erneuert in diesem „Zuge“ gleich sieben Brücken. Über die alten Bauwerke ratterte die Eisenbahn stolze 100 Jahre lang hinweg. Wegen des Aufbaus eines Traggerüst an der Eisenbahnüberführung wird die Oststraße in Reudnitz daher zwischen „Posadowskyanlagen“ und „Am Güterring“ vom 23. bis zum 26. September für den Durchgangsverkehr gesperrt. Umleitungen führen über die Zweinaundorfer Straße.

Die Modernisierungsmaßnahmen verheißt höhere Geschwindigkeiten und verkürzte Reisezeiten. Längs der Strecken werden Schallschutzwände angebracht. Im Frühjahr



2022 soll alles fertig sein. Betroffen sind je zwei Brücken in der Cunnersdorfer- und der Zweenfurther Straße sowie die Brücken über den Rietzschkebach, die Zweinaundorfer Straße und die Oststraße. Der Haltepunkt in Anger-Crottendorf bekommt zudem einen neuen Mittelbahnsteig und wird barrierefrei.

Text | Fotos: Anke Brod

Sicherung am Spielplatz „Stephaniplatz“

Auf dem Spielplatz „Stephaniplatz“ in Reudnitz-Thonberg ist seit Donnerstag, 19. September, eine Garten- und Landschaftsfirma im Auftrag der Stadt im Einsatz: Weil die Hangrutsche aus Sicherheitsgründen abmontiert werden musste, konnten die Kinder die Böschung nicht mehr zum Spielen nutzen. Die Mitarbeiter der Firma sichern den Hang nun ab, er kann anschließend wieder beklebtert werden.

Die Bauarbeiten dauern etwa eine Woche, währenddessen kann der Großteil des Spielplatzes weiterhin genutzt werden. Die Stadt möchte das Spielareal Crusiusstraße | Stephaniplatz mittelfristig neu gestalten. Das entsprechende Konzept soll ins Programm zur Sanierung und Erneuerung der städtischen Spielplätze aufgenommen werden.

Anzeigen

„Von Mensch zu Mensch“
www.lohnsteuerhilfe-leipzig-südost.de

Steuern sparen!

Wir leisten Hilfe in Steuersachen im Rahmen einer Mitgliedschaft auf der Grundlage der Befugnis des Steuerberatungsgesetzes



Lohnsteuerhilfe

für Arbeitnehmer e.V. · Lohnsteuerhilfeverein · Sitz Gladbeck

Beratungsstelle:
04317 Leipzig, Steinberger Str. 9
Tel.: 0341 / 86 16 900 · **Fax:** 86 16 901
E-Mail: adomke@lsthv.de



Ab einem Bestellwert von 20€ 1L CocaCola GRATIS!

Öffnungszeiten:
Mo.–So. und Feiertag
11–22 Uhr
Ossietzkystr. 2
04347 Leipzig

Lieferservice:
0341 / 68 41 59 38

Lieferzeiten: Mo.–Fr./Feiertag 11–14 Uhr u. 17–22 Uhr
Sa. 17–22 Uhr • So. 11–22 Uhr

**Pizza • Döner • Burger • Schaschlik
Schnitzel • vegetarische Gerichte**



www.ortsblatt-leipzig.de

Alles im Blick!

www.ronald-pohle.de

BAUTEC

Haustechnik und Bauelemente



HÖRMANN

Ronald Pohle
Inhaber

Tore – Türen – Zargen – Antriebe

Fa. Bautec
Wurzner Straße 193 04318 Leipzig
Telefon 0341/6894303 Steuer-Nr. 230/257/01275
Telefax 0341/6894340 E-Mail: info@bautec-pohle.de



**Podologische Praxis
Karen Klemp-Richter**

Ferdinand-Jost-Straße 54
04299 Leipzig
Tel.: 0341- 3 51 37 93 0

★ ★ ★

Wittenberger Straße 38
04129 Leipzig
Termine auf Anfrage

*** Fußpflege**
mit und ohne Heilmittelverordnung

- * Behandlung eingewachsener Nagellocken
- * Mühneraugen-, Nagelpilzbehandlung u.v.m.

Phänomenal: der Möbeldesigner Rudolf Horn**Freischwingende Sessel: Bitte nehmen Sie doch Platz!**

Der Mann ist phänomenal. Der in Leipzig-Gohlis lebende Gestalter Designer Rudolf Horn ist vor allem für das erfolgreichste Möbelprogramm der DDR bekannt, das modulare Wohnsystem MDW (Montagemöbel Deutsche Werkstätten). Das Grassi Museum für Angewandte Kunst präsentiert nun in der Pfeilerhalle neue Möbel des Kult-Designers Rudolf Horn, der gerade 90 geworden ist. Das mag niemand so recht glauben, angesichts dieses drahtig-quiriligen Mannes, der Pressevertretern geduldig die Entstehung der Möbel erläutert und dabei von einem „sensiblen Prozess“ spricht. Und er fordert die Anwesenden auf, sich in den Sessel hineinfallen zu lassen, da passiere nichts. „Der Sessel will, dass Sie sich reinfallen lassen.“ Anregen ließ er sich seinerzeit von Mies van der Rohe. „Der hat mich schon immer fasziniert.“ Aber dessen Stuhlklassiker Barcelona Chair fand Rudolf Horn nicht optimal.



Der Möbeldesigner Rudolf Horn in der Ausstellung. Die Sessel in der Pfeilerhalle können sogar ausprobiert werden.

Deshalb entwarf er einen optisch ähnlichen, aber anders konstruierten Freischwinger aus Edelstahl und Leder. Jetzt hat er gemeinsam mit den Deutschen Werkstätten eine Neuauflage einiger seiner beeindruckendsten Stücke initiiert.

Text | Foto: anne

Die Welt sehen mit Kinderaugen

Für Kinderaugen gibt es viel zu entdecken. Dazu muss das Bild scharf auf der Netzhaut abgebildet und die Augen so koordiniert werden, dass dreidimensional gesehen werden kann. Farben müssen dabei wahrgenommen werden. Besonders zum Schuljahresbeginn sollten diese Sehfunktionen überprüft werden, denn sie sind wichtig für die sichere Bewältigung des Schulweges und auch für die Orientierung im Klassenraum. Augenoptik Truckenbrod überprüft während der Familienwochen vom 7. bis zum 19. Oktober kostenlos die Sehfunktionen von Kindern ab zwei Jahren sowie von Jugendlichen. Um eine Terminvereinbarung wird gebeten:

 Telefon: 0341 | 9602725
 Mail: truckenbrod-augenoptik@t-online.de | www.truckenbrod-augenoptik.de

Anzeige

7. bis 19. Oktober: Familienwochen bei Augenoptiker Truckenbrod**Kostenloser Sehcheck für Kinder und Jugendliche mit:**

- ✓ **Sehschärfenmessung**
- ✓ **3D-Sehtest**
- ✓ **Farbsehtest**

Bitte vereinbaren Sie einen Termin:

Augenoptik Truckenbrod
 Johannisplatz 19
 Telefon: 0341 | 9602725
truckenbrod-augenoptik@t-online.de
www.truckenbrod-augenoptik.de

**Bei Augennot hilft Truckenbrod****1919****2019**

Augenoptikermeister und Optometrist Thomas Truckenbrod ist stolz auf seine Tochter. Nach der Ausbildung zur Diplomingeuerin hat sie in Londen den Titel Master in clinical Optalmology erworben. In 5. Generation führt sie nun das 100-jährige Augenoptiker-Geschäft am Johannisplatz. Gutes Sehen bei Kindern liegt ihr dabei besonders am Herzen. Mit Tochter Miriam und Sohn Jonas (Bildmitte) trägt sie überdies dazu bei, dass das 100-jährige Motto „Bei Augennot hilft Truckenbrod“ in Leipzig eine Zukunft hat.

Anderen eine Freude machen – Tausch- und Verschenkemarkt

Die alte Couch verstopft den Keller, die gelesenen Bücher stapeln sich im Regal und unbenutztes Spielzeug sammelt sich im Kinderzimmer: Dinge, die man selbst nicht mehr nutzt, können andere noch gebrauchen. Über den kostenlosen Online-Verschenkemarkt des Eigenbetriebes Stadtreinigung Leipzig finden sich schnell Interessenten für die ausrangierten Waren. Mit wenigen Klicks sind die Inserate unter www.Stadtreinigung-Leipzig.de/Verschenkemarkt eingestellt. So macht man anderen eine Freude und schafft gleichzeitig Platz in den eigenen vier Wänden.

Ausgemusterte Gegenstände können auch zum Tauschmarkt im Foyer des Technischen Rathauses in der Prager Straße gebracht werden, der von Montag bis Donnerstag jeweils von 7.30 bis 18.30 Uhr und am Freitag von 7.30 bis 15.30 Uhr geöffnet hat. Neben Geschirr und Büchern bringen die Leipzigerinnen und Leipziger auch Spielzeug, Schallplatten und Dekoartikel vorbei und suchen sich dafür andere Waren aus. Mit Ausnahme von Elektrogeräten und Bekleidung können alle gut erhaltenen und funktionstüchtigen Dinge, vor Ort abgegeben werden. Wer ausrangierte oder nicht mehr



funktionsfähige Computer, Smartphones oder Haushaltsgeräte besitzt und entsorgen möchte, findet bei inab, der Ausbildungs- und Beschäftigungsgesellschaft des bfw mbH (Unternehmen für Bildung) dankbare Abnehmer. Die Projektgruppe repariert und überarbeitet die Geräte und stellt diese

sozialen, generationsübergreifenden Einrichtungen wie Mütterzentren und Seniorenvereinen kostenfrei zur Verfügung. Auch Fahrräder und Teile davon sind gern gesehen. Die wieder in Gang gesetzten Räder können sich Menschen mit Bedürftigkeitsnachweis bis zu drei Tage lang ausleihen. Wer Fahrräder, Computer oder Zubehör für inab abgeben möchte, bringt diese Sachen direkt in die Weißenfeller Straße 73 im 1. Obergeschoss.

Auch eine Abholung ist nach Terminvereinbarung möglich:
0341 | 47839058 • Mail: schossee.bettina@inab-jugend.de.

Kunst • Musik • Literatur • Information

Seniorenbüro Südost mit Begegnungsstätte „Kregeline“

- Gesundheitsberatung
Fr., 11. Okt., 10–12 Uhr
Umgang mit Inkontinenz (2 EUR)
 - Tanzen und Singen im Sitzen
Mi., 09. Okt., 9.45–10.45 Uhr
(4,50 EUR)
 - Aquarellmalerei
Mi., 02. | 16. Okt., 10–12 Uhr
 - Der Lohnsteuerhilfverein informiert über haushaltsnahe Dienstleistungen
16. Okt., 10–11 Uhr | kostenfrei; Anmeldung erwünscht
 - „Kregeline“-Diskothek
Motto: Oktoberfest
Do., 10. Okt., 17–21 Uhr
2 EUR Eintritt | 2 EUR Speisen
 - Bewusstes Atmen trainieren
Fr., 11. | 25. Okt., 15.30–17 Uhr
(3 EUR)
 - Nähcafé- Offener Strick- und Handarbeitstreff (2 EUR)
Mo., 14. | 28. Okt., 14–16 Uhr
 - Herbstbasteln für Menschen mit und ohne Handicap (4 EUR)
Do., 17. Okt., 9.30–12 Uhr
 - Modenschau mit MK Mode Nr. 1 und den „Kregeline“-Models
Fr., 18. Oktober, 14–16 Uhr (3 EUR)
 - Tanzen mit Rollator (7 EUR)
So., 20. Okt., 14–15 Uhr:
Anmeldung erwünscht
 - Junge Stimmen und Instrumentalisten – „Gesangsnachmittag“ mit den Sängern Sarah Kollé, Reba Evans, Gabriel Perreira und der Pianistin Manami Honda
Do., 24. Okt., 15–16 Uhr (9 EUR)
 - Bilder-Reise mit Jörg Hertel
Inseln um Afrika, Teil 1: Atlantik
Di., 29. Okt., 15–17 Uhr
VVK 5 EUR / AK 6 EUR
 - „Hilfe auf Knopfdruck“
Informationsveranstaltung zum Thema Hausnotruf
Mi., 30. Okt., 15.30–17 Uhr
kostenfrei und unverbindlich
 - Tanzen im Sitzen
Do., 24. Okt., 10–11 Uhr (4,50 EUR)
- Reservierung und Informationen:
0341 | 86 97 69-10 0

Anzeigen

Beste Räume für Ihre Treffen

Ob zur Versammlung oder für die nächste Feier: Wir verfügen über mehrere Räume, die von Vereinen, Selbsthilfegruppen u. a. angemietet werden können. Einmalig oder regelmäßig.

Catering nach Ihren Wünschen sowie Bewirtung Ihrer Gäste mit Getränken und Speisen durch unser hauseigenes Café & Bistro sind möglich.

AUCH
FÜR
PRIVAT

Reservieren Sie bald
für Ihre Weihnachtsfeier.
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!



täglich geöffnet

Café & Bistro

Am Sonnenpark

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund
Regionalverband Leipzig e. V.

Leipzig, Mattheuerbogen 6

Reservierung und Informationen:

Telefon 0341 869769-123

Kfz-Prüfstelle in der Oststraße



Dienstag und Donnerstag 13 Uhr bis 17 Uhr, Mittwoch 10 Uhr bis 12 Uhr
geöffnet sowie nach telefonischer Vereinbarung
unter der kostenlosen Rufnummer 0800 0067321
www.kfz-pruefstelle-leipzig-ost.de

Hauptuntersuchung nach §29 StVO
Änderungsabnahmen nach §19 StVZO
Gasanlagenprüfung



Ingenieurbüro Jens Seipelt
Oststraße 118
04299 Leipzig
T: 0152 53 54 45 92

Werbung vor Ort –
in Ihrem Ortsblatt!

- Anzeigen
- Gestaltung
- PR-Beratung



0341 30 692 310